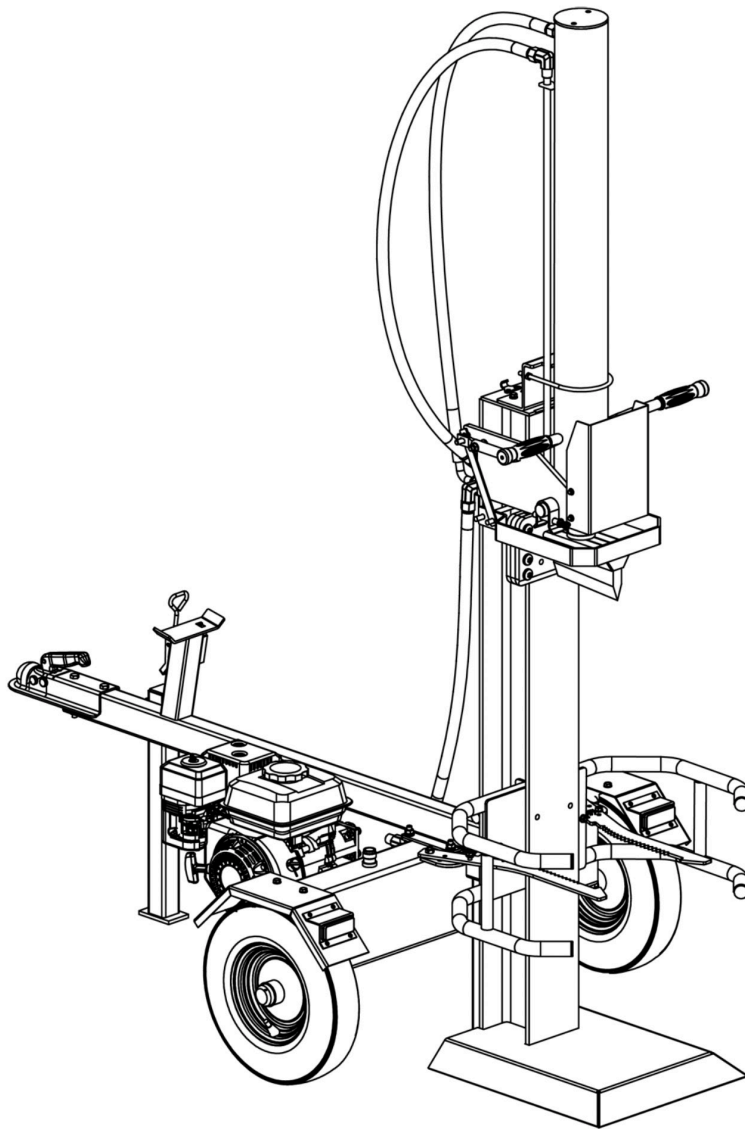


KPC®

MODELO | SLR22-105



ES

Manual de usuario
astilladora de leña

1. Prácticas y procedimientos de seguridad	4
1.1 Prácticas esenciales	4
1.2 Preparación	5
1.3 Funcionamiento	5
1.4 Mantenimiento y almacenamiento	6
1.5 Su responsabilidad	6
1.6 Operación	7
1.7 Instrucciones de funcionamiento	7
1.8 Punto de fijación — no acercarse	7
2. Montaje	8
2.1 Abrir la caja de envío	8
2.2 Montaje de la máquina	8
2.3 Preparación de la astilladora de troncos	16
3. Descripción de la máquina	17
3.1 Palanca de mando	17
3.2 Controles del motor	17
3.3 Parada del motor	17
3.4 Especificaciones técnicas	17
4. Utilización	18
4.1 Llenado de gasolina y aceite	18
4.2 Antes de cada uso	18
4.3 Arranque del motor	18
4.4 Utilización de la astilladora de troncos	19
4.5 Palanca de mando	19
4.6 Solo para posición vertical	19
4.7 Recomendaciones de funcionamiento	19
5. Ajustes	20
5.1 Ajuste del conjunto de la cuña de corte	20
6. Mantenimiento	21
6.1 Condiciones que anulan la garantía	21
6.2 Fluido hidráulico	21
6.3 Filtro hidráulico	21
6.4 Viga y cuña de corte	21
6.5 Abrazaderas	22
6.6 Motor	22
6.7 Neumáticos	22
7. Almacenamiento	23
7.1 Resolución de problemas	23
7.2 Resolución de problemas del motor	23
7.3 Resolución de problemas hidráulicos	23



ADVERTENCIA

Este símbolo indica que debe seguir las instrucciones de seguridad; de lo contrario, podría poner en peligro su seguridad personal y/o la de otras personas, así como causar daños materiales. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de utilizar esta máquina. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves. Cuando vea este símbolo, preste especial atención.



ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor, algunos de sus componentes, así como determinadas piezas del equipo, contienen o emiten sustancias químicas reconocidas por causar cáncer, malformaciones congénitas u otros trastornos reproductivos.



PELIGRO

Esta máquina ha sido diseñada para utilizarse de conformidad con las normas de seguridad contenidas en este manual. Como ocurre con cualquier equipo motorizado, un error o negligencia del operador puede provocar lesiones graves. Esta máquina puede causar la amputación de manos o pies y proyectar objetos. El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

1.1 PRÁCTICAS ESENCIALES

1. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones indicadas en la máquina y en el/los manual(es) antes del montaje y del uso. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas y para pedir piezas de repuesto.
2. Familiarícese con todos los mandos y con la forma correcta de utilizar la máquina. Sepa cómo detener rápidamente la máquina y desactivar los controles.
3. No permita que menores de 16 años utilicen esta máquina. Los jóvenes de 16 años o más deben leer y comprender todas las instrucciones y normas de seguridad. El operador debe estar formado y solo podrá utilizar la máquina bajo la supervisión de un adulto.
4. No permita que adultos utilicen esta máquina sin la formación adecuada.
5. Muchos accidentes ocurren cuando varias personas utilizan la máquina al mismo tiempo. Si alguien le ayuda a cargar los troncos, no active nunca los mandos hasta que esa persona se haya alejado al menos 3 metros (10 pies) de la máquina.
6. Mantenga alejados a espectadores, ayudantes, animales y niños —al menos a 6 metros (20 pies)— durante el funcionamiento.
7. No permita que nadie se suba a la máquina.
8. No transporte nunca cargas con esta máquina.
9. Las astilladoras hidráulicas de troncos generan presiones de fluido muy elevadas durante el funcionamiento. Si el fluido escapa por una abertura, puede penetrar en la piel y causar septicemia, una infección sanguínea, gangrena o incluso la muerte. Respete las siguientes advertencias:
 - A. Nunca compruebe fugas con las manos desprotegidas.
 - B. No utilice la máquina si hay tubos, racores o conductos desgastados, doblados, rotos o dañados.
 - C. Detenga el motor y libere la presión del sistema hidráulico antes de cambiar o ajustar racores, tubos, mangueras u otros componentes.
 - D. No modifique los ajustes de presión de la bomba ni de las válvulas.
10. Para detectar una fuga, utilice un trozo de cartón o madera (nunca las manos) para inspeccionar la zona sospechosa. Lleve guantes de protección y gafas de seguridad. Compruebe el cartón o la madera para detectar una decoloración (señal de fuga).
11. Si resulta herido por una fuga de fluido, contacte inmediatamente con un médico. Sin el tratamiento médico adecuado, podrían producirse infecciones graves o reacciones alérgicas.
12. Mantenga la zona de trabajo despejada por motivos de seguridad y mantenga los pies firmemente apoyados en el suelo.
13. Si su máquina está equipada con un motor de combustión interna destinado a utilizarse en una zona boscosa, con maleza o cubierta de hierba, el escape del motor debe estar equipado con un apagachispas. Asegúrese de cumplir la normativa local y regional. Tenga siempre a mano el equipo adecuado de lucha contra incendios.
14. Esta herramienta ha sido diseñada exclusivamente para partir madera. No la utilice para otros fines.
15. Respete las instrucciones indicadas en el/los manual(es) relativas a cualquier accesorio utilizado con esta máquina.

1.2 PREPARACIÓN

1. Lleve siempre calzado de seguridad o botas resistentes.
2. Lleve siempre gafas de seguridad cuando utilice la máquina.
3. No lleve nunca joyas ni ropa holgada que pueda engancharse en las piezas móviles o giratorias de la máquina.
4. Asegúrese de que la máquina esté colocada sobre una superficie plana antes de utilizarla.
5. Bloquee siempre la máquina para evitar cualquier movimiento accidental. Bloquéela en posición horizontal o vertical.
6. Utilice siempre esta máquina desde la zona de mando especificada en este manual.
7. Los troncos deben cortarse con los extremos bien rectos antes de partarlos.
8. Utilice la astilladora con luz diurna o con una iluminación artificial adecuada.
9. Para evitar lesiones o daños materiales, extreme las precauciones al manipular gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden provocar explosiones. El contacto con el cuerpo o la ropa puede causar lesiones graves si se inflama. Lávese inmediatamente y cámbiese de ropa en caso de contacto.
 - A. Utilice únicamente recipientes homologados para gasolina.
 - B. Apague cualquier fuente de ignición (cigarrillo, cigarro, pipa, etc.).
 - C. Nunca reposte en un espacio cerrado.
 - D. No retire nunca el tapón del depósito ni añada combustible mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.
 - E. Deje enfriar el motor durante al menos 2 minutos antes de repostar.
 - F. No sobrellene el depósito: llénelo hasta 1,25 cm por debajo de la base del cuello de llenado para dejar espacio para la expansión.
 - G. Vuelva a colocar el tapón del depósito y apriételo firmemente.
 - H. En caso de derrame, límpielo inmediatamente y traslade la máquina a otro lugar. Espere aproximadamente 5 minutos antes de volver a arrancar el motor.
 - I. Nunca almacene la máquina ni el combustible en un lugar cerrado donde haya una llama abierta, chispa o llama piloto (por ejemplo: calentador de agua, caldera, secadora u otro aparato de gas).
 - J. Deje enfriar la máquina durante unos 5 minutos antes de guardarla.

1.3 FUNCIONAMIENTO

1. Antes de utilizar la máquina, vuelva a leer las «Instrucciones de seguridad». El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves al operador o a terceros.
2. Nunca deje la máquina sin supervisión cuando el motor esté en marcha.
3. No utilice la máquina bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
4. No permita que nadie utilice esta máquina sin la formación adecuada.
5. Utilice siempre la máquina con todos los dispositivos de seguridad instalados y en buen estado de funcionamiento. Asegúrese de que todos los mandos estén correctamente ajustados para un uso seguro de la herramienta.
6. No modifique el ajuste del regulador del motor ni acelere en exceso. El regulador controla la velocidad máxima permitida para el correcto funcionamiento del motor.
7. Cuando transporte un tronco, coloque siempre las manos en los lados del tronco, nunca en los extremos, y no utilice nunca el pie para estabilizarlo, ya que podría aplastarse o perder dedos de los pies, dedos de las manos, manos o pies.
8. Utilice únicamente las manos para accionar los mandos.
9. Nunca intente partir varios troncos al mismo tiempo, incluso si la cuña está completamente adelantada y se necesita un segundo tronco para completar el corte del primero.
10. En los troncos que no estén cortados en ángulo recto, la parte más larga debe colocarse hacia la cuña de corte, y el extremo cuadrado hacia la parte trasera de la plataforma.
11. Durante el corte en posición vertical, estabilice el tronco antes de activar el mando. Parta la madera siguiendo estos pasos:
 - A. Coloque el tronco en el extremo de la plataforma y hágalo pivotar hasta que repose sobre la viga y quede bien estable.
 - B. En el caso de troncos grandes o muy irregulares, estabilícelos con cuñas de madera o introduciendo madera entre el tronco y el extremo de la plataforma o el suelo.
12. Mantenga siempre los dedos alejados de las grietas que se abren en los troncos durante el corte. Estas pueden cerrarse bruscamente y atrapar o amputar los dedos.
13. Mantenga limpia la zona de trabajo. Retire inmediatamente la madera partida alrededor de la máquina para evitar tropiezos.
14. Nunca desplace la máquina mientras el motor esté en funcionamiento.
15. No remolque la máquina por carreteras, vías públicas o autopistas sin haber comprobado las normativas locales o regionales. Toda homologación o modificación necesaria (luces traseras, etc.) para cumplir la normativa local es responsabilidad exclusiva del comprador.
16. No remolque la máquina a una velocidad superior a 30 km/h.
17. Consulte la sección «Transporte de la astilladora de troncos» de este manual para saber cómo remolcar la herramienta, después de haber revisado las normativas locales, provinciales o estatales.

1.4 MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. Detenga el motor, desconecte la bujía de encendido y coloque la herramienta en posición horizontal sobre el suelo antes de limpiar o inspeccionar la máquina.
2. Detenga el motor y libere la presión del sistema hidráulico antes de reparar o ajustar racores, mangueras, tubos u otros componentes del sistema.
3. Para prevenir incendios, limpie la suciedad y las astillas alrededor del motor y del silenciador. Si el motor está equipado con un apagachispas, límpielo e inspecciónelo regularmente siguiendo las instrucciones del fabricante. Sustitúyalo si está dañado.
4. Compruebe regularmente que todas las tuercas, tornillos, abrazaderas y racores hidráulicos estén bien apretados para garantizar un funcionamiento seguro del equipo.
5. Compruebe que todas las cubiertas y protecciones estén correctamente instaladas. No utilice nunca la herramienta sin los dispositivos de protección.
6. La válvula de seguridad de presión está ajustada de fábrica. No la modifique.
7. Nunca intente desplazar la máquina sobre un terreno inclinado o irregular sin un vehículo de remolque o asistencia adecuada.
8. Por su seguridad, sustituya inmediatamente cualquier pieza desgastada o dañada y utilice únicamente piezas originales del fabricante. «El uso de piezas que no cumplan las especificaciones originales puede provocar un funcionamiento incorrecto y comprometer la seguridad.»
9. No modifique esta máquina bajo ninguna circunstancia. Cualquier alteración, como añadir una cuerda o una prolongación a la palanca de mando, o alargar/ensanchar la cuña de corte, puede provocar lesiones graves.

1.5 SU RESPONSABILIDAD

Solo las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones descritas en este manual y colocadas en la máquina están autorizadas para utilizarla. Algunas etiquetas de seguridad se reproducen a continuación. Respete siempre las instrucciones indicadas en estas etiquetas, así como en su equipo.



ATENCIÓN

Preste especial atención al inclinar el mástil. Debido a su peso, necesitará ayuda para garantizar la seguridad y evitar cualquier riesgo de accidente.



ADVERTENCIA

Lea atentamente y comprenda el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones graves.

- Mantenga los dispositivos de protección colocados en su sitio.
- Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de las piezas en movimiento.
- Lleve siempre gafas de seguridad y botas de trabajo.
- Utilice siempre la máquina en el exterior, en un lugar bien ventilado.
- Pare siempre el motor y desconecte el cable de la bujía antes de cualquier operación de mantenimiento.
- Apague siempre el motor cuando deje la astilladora de troncos sin supervisión, aunque sea por un breve instante.
- Solo una persona debe cargar y utilizar la astilladora. Nunca permita que alguien accione la válvula de mando mientras otra persona coloca los troncos.
- Manipule siempre los troncos colocando las manos en los laterales, nunca en los extremos.
- Mantenga alejados a los niños.
- Nunca se suba a la astilladora de troncos.
- Utilice únicamente las manos para accionar la válvula de mando.
- No utilice la astilladora de troncos bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Instale siempre la astilladora sobre una superficie plana, limpia y antideslizante. Evite las pendientes.
- Mantenga la zona de trabajo libre de troncos cortados, residuos u otros obstáculos.
- Permanezca siempre en la zona de trabajo durante el uso de la astilladora.
- Parta siempre los troncos siguiendo la dirección de la veta de la madera.
- No añada gasolina cuando el motor esté caliente o en funcionamiento. En caso de derrame, espere a que los vapores se evaporen completamente antes de utilizar la astilladora.



ADVERTENCIA

Riesgo de corte con la cuña de corte de la astilladora de troncos.
Mantenga las manos y las extremidades alejadas de las piezas móviles y de los extremos de los troncos.
El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

1.6 FUNCIONAMIENTO

1. Lea el manual del usuario/propietario, donde se detallan todas las instrucciones.
2. Arranque el motor conforme a las instrucciones del manual del motor. Ajuste el mando del acelerador en la posición de velocidad máxima.
3. Sujete el tronco por los lados y colóquelo sobre la viga, apoyado en la placa base.
4. Si es necesario, estabilice el tronco sujetándolo por el lateral, nunca por el extremo.
5. Empuje la palanca de mando hacia ADELANTE para extender el cilindro hidráulico.
6. Suelte la palanca para DETENER el cilindro hidráulico.
7. Empuje la palanca de mando hacia ATRÁS para retraer el cilindro hidráulico.



ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar el desacoplamiento del remolque que transporta la máquina, lo que puede causar lesiones graves o incluso mortales.

- No exceda la capacidad de carga del enganche ni las dimensiones indicadas en la lanza de remolque.
- Compruebe siempre que la empuñadura de la lanza esté bloqueada antes del remolcado.
- Utilice siempre el tamaño correcto de bola de enganche, indicado en la lanza.
- Ajuste la presión de cierre de la lanza antes de cada uso.
- Compruebe el apriete de la lanza antes de remolcar y después de aproximadamente 80 km (50 millas).
- Inspeccione la lanza y el enganche antes de cada remolcado para detectar cualquier daño. Sustitúyalos si es necesario.
- Evite giros cerrados y pendientes pronunciadas para evitar daños en la lanza o sus componentes.

1.7 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Antes de utilizar esta máquina, ajuste la presión de cierre de la lanza. Coloque la empuñadura en posición bloqueada con el enganche insertado en la lanza. Ajuste la tuerca de bloqueo contra el muelle de tensión para que la lanza quede firmemente fijada al enganche. Un ajuste correcto permite soltar la palanca con una presión moderada.
- Levante la empuñadura de la lanza para abrirla y poder colocarla sobre la bola de enganche. Una vez la bola esté correctamente posicionada en la ranura prevista, lleve la empuñadura hacia atrás hasta la posición bloqueada.
- Asegúrese de que la lanza quede bien fijada al enganche después de aproximadamente 80 km (50 millas). Compruebe siempre el apriete de la lanza y asegúrese de que la palanca esté correctamente bloqueada.

1.8 PUNTO DE FIJACIÓN — NO ACERCARSE

Para evitar lesiones graves, mantenga las manos alejadas del cilindro hidráulico en movimiento. La velocidad puede variar en función de la carga o del funcionamiento de la válvula.



PELIGRO

¡Mantenga alejadas las manos y los pies!



ADVERTENCIA

Punto de fijación — Riesgo de fractura de dedos de manos y pies. Manténgalos alejados.



ADVERTENCIA

Punto de fijación — Riesgo de fractura de dedos de manos y pies. Manténgalos alejados. La persona que estabiliza los troncos en la astilladora debe ser la misma que acciona la válvula de mando. Mantenga las manos alejadas de la cuña de corte y de las piezas en movimiento.

2. MONTAJE

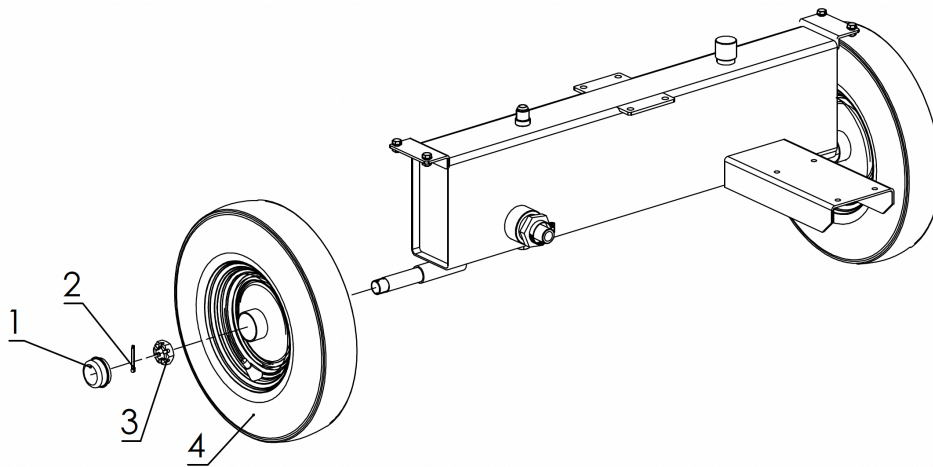
2.1 ABRIR LA CAJA DE ENVÍO

1. Coloque la caja de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Corte cuidadosamente las cintas de embalaje y retire la tapa de la caja.
3. Con la ayuda de dos personas, retire con cuidado el motor, el depósito de aceite, las ruedas, la barra de tracción, los pies de apoyo y la tornillería.
4. Localice todos los elementos de fijación antes de comenzar el montaje.

2.2 MONTAJE DE LA MÁQUINA

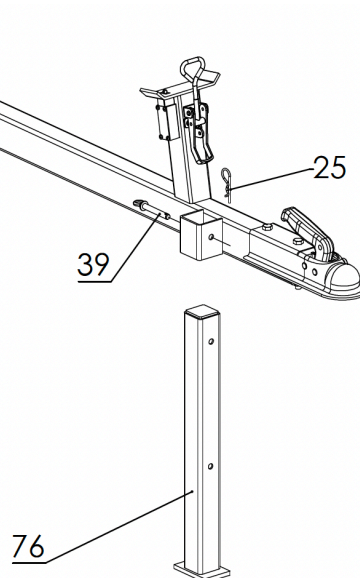
PASO 1: MONTAJE DE LAS RUEDAS

Fije la rueda (#4) al eje del depósito de aceite utilizando la tuerca almenada fina M24×2 (#3) y el pasador hendido Ø4×36 (#2). A continuación, instale el tapacubos (#1).



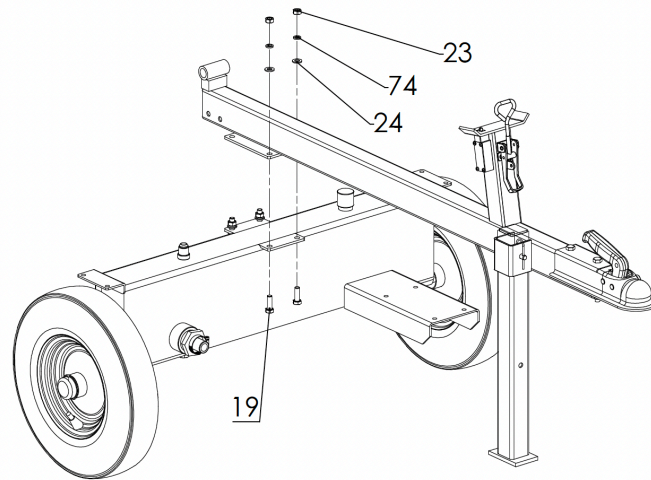
PASO 2: MONTAJE DEL PIE DE APOYO DELANTERO

Fije el pie de apoyo delantero (#76) a la barra de tracción utilizando el pasador (#39) y el pasador de seguridad tipo R Ø3×73 (#25).



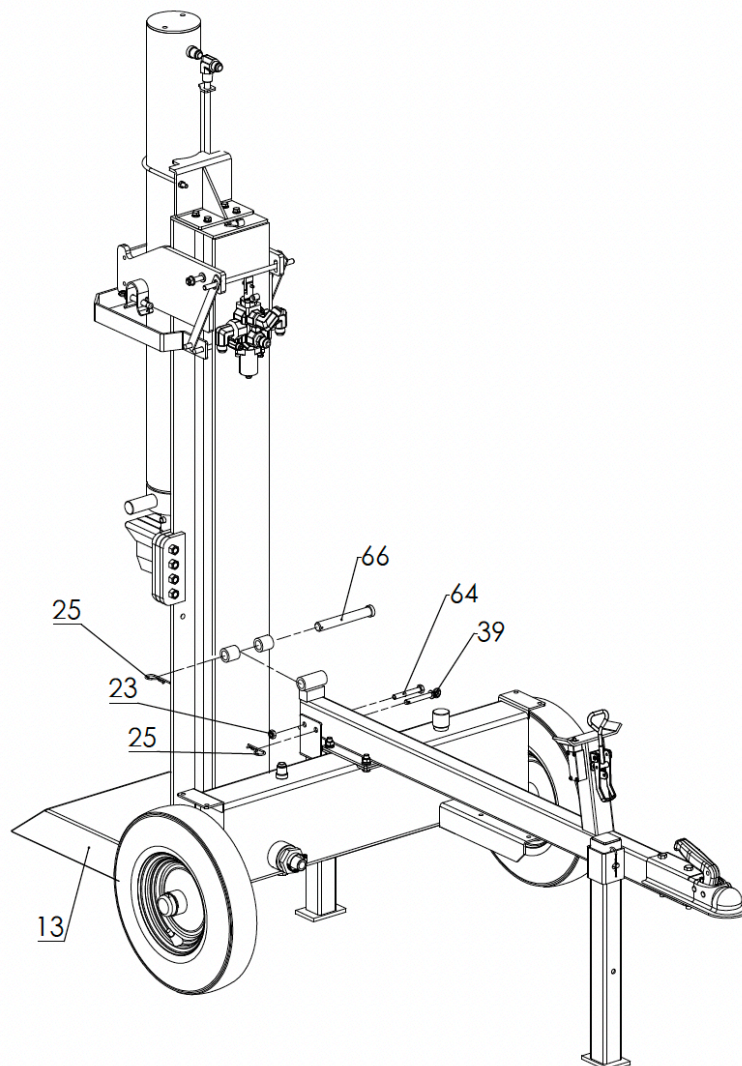
PASO 3: MONTAJE DE LA BARRA DE TRACCIÓN EN EL DEPÓSITO DE ACEITE

Fije la barra de tracción al depósito de aceite utilizando el tornillo hexagonal M10×30 (#19), la arandela plana Ø10×Ø20×2 (#24), la arandela elástica Ø10 (#74) y la tuerca autoblocante M10 (#23).



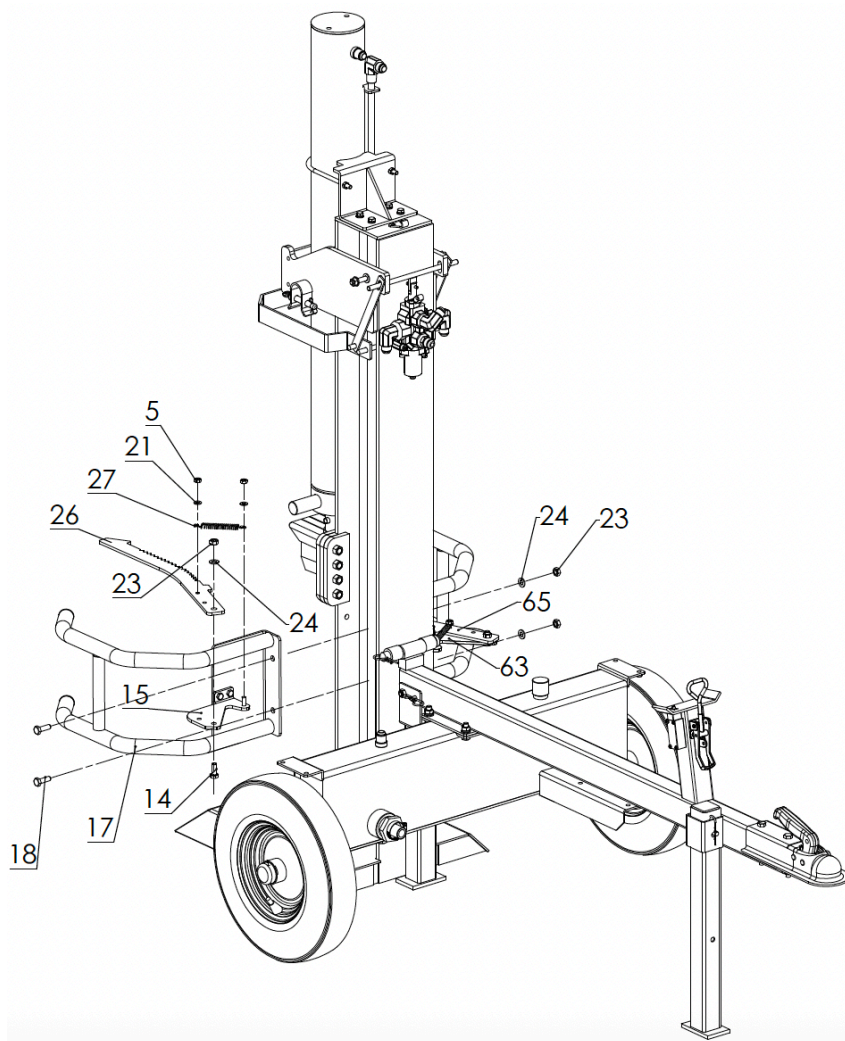
PASO 4: MONTAJE DEL CUERPO PRINCIPAL Y DE LOS PIES DE APOYO TRASEROS

1. Monte el cuerpo principal en la barra de tracción utilizando el pasador de la viga (#66) y el pasador de seguridad tipo R Ø3×73 (#25).
2. Fije los pies de apoyo traseros utilizando el pasador (#39), el pasador de seguridad tipo R Ø3×73 (#25), el tornillo hexagonal M10×70 (#64) y la tuerca autoblocante M10 (#23).



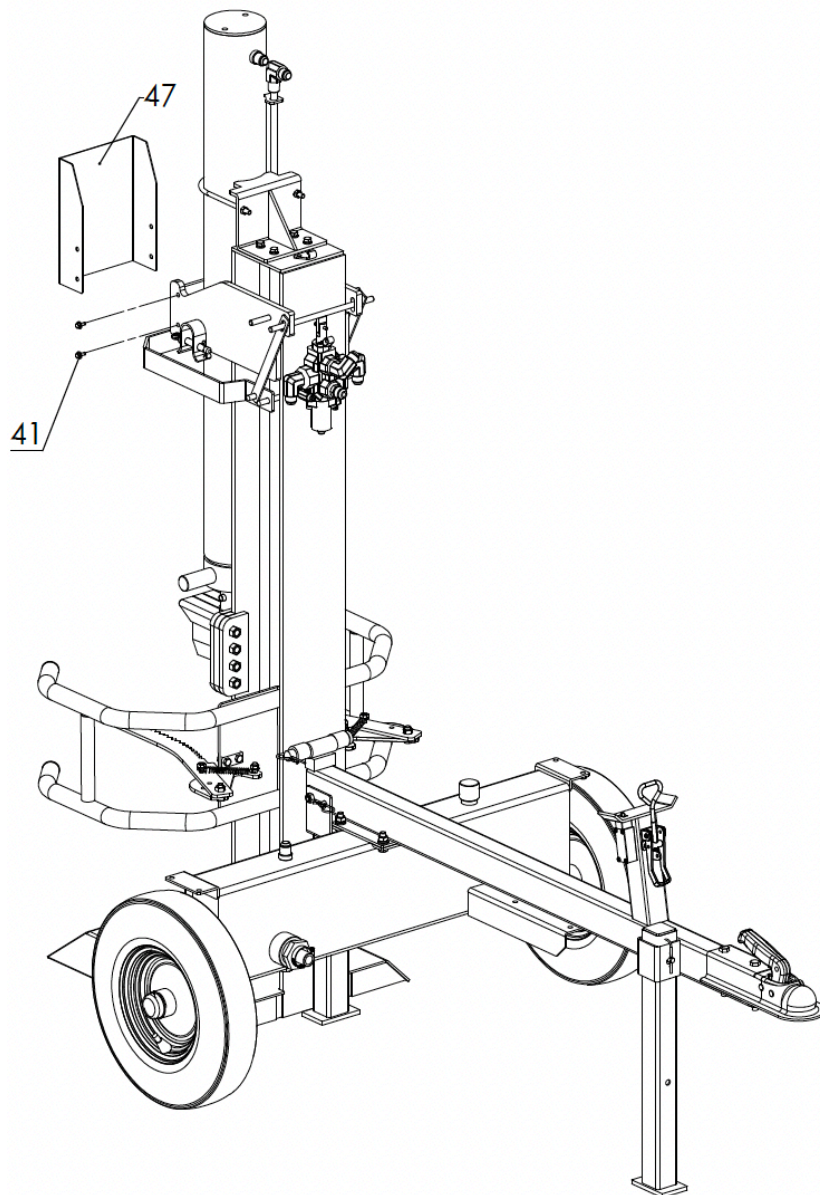
PASO 5: MONTAJE DEL PROTECTOR DEL TUBO Y DE LA PINZA

1. Monte el protector del tubo (#17) y la placa de fijación de la pinza (#15, #63) en el cuerpo principal utilizando el tornillo hexagonal M10×35 (#18), la arandela plana Ø10×Ø20×2 (#24) y la tuerca autoblocante M10 (#23).
2. Monte la pinza:
 - A. Monte la pinza (#26, #65) utilizando el tornillo M10×25 (#14), la arandela plana Ø10×Ø20×2 (#24) y la tuerca autoblocante M10 (#23).
 - B. Monte el muelle (#27) y fíjelo utilizando la arandela Ø8 (#21) y la tuerca M8 (#5).



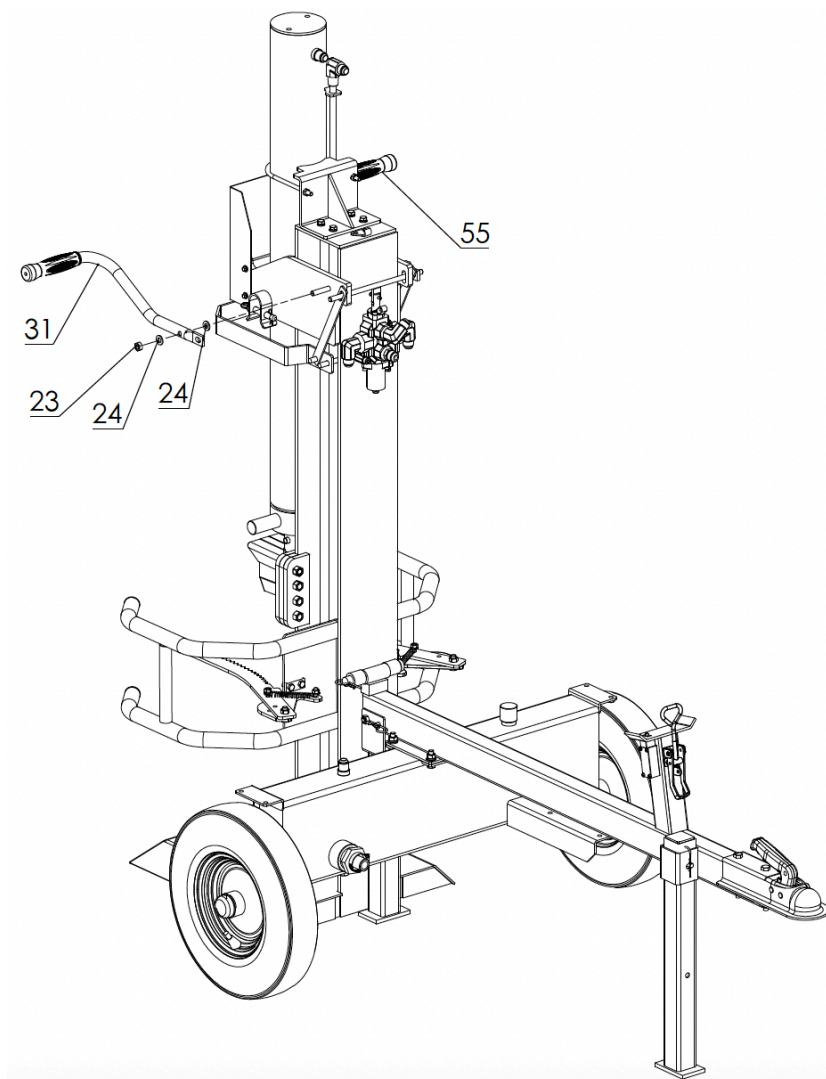
PASO 6: MONTAJE DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN

Fije la placa de identificación (#47) al cuerpo principal utilizando los tornillos M6×12 (#41).



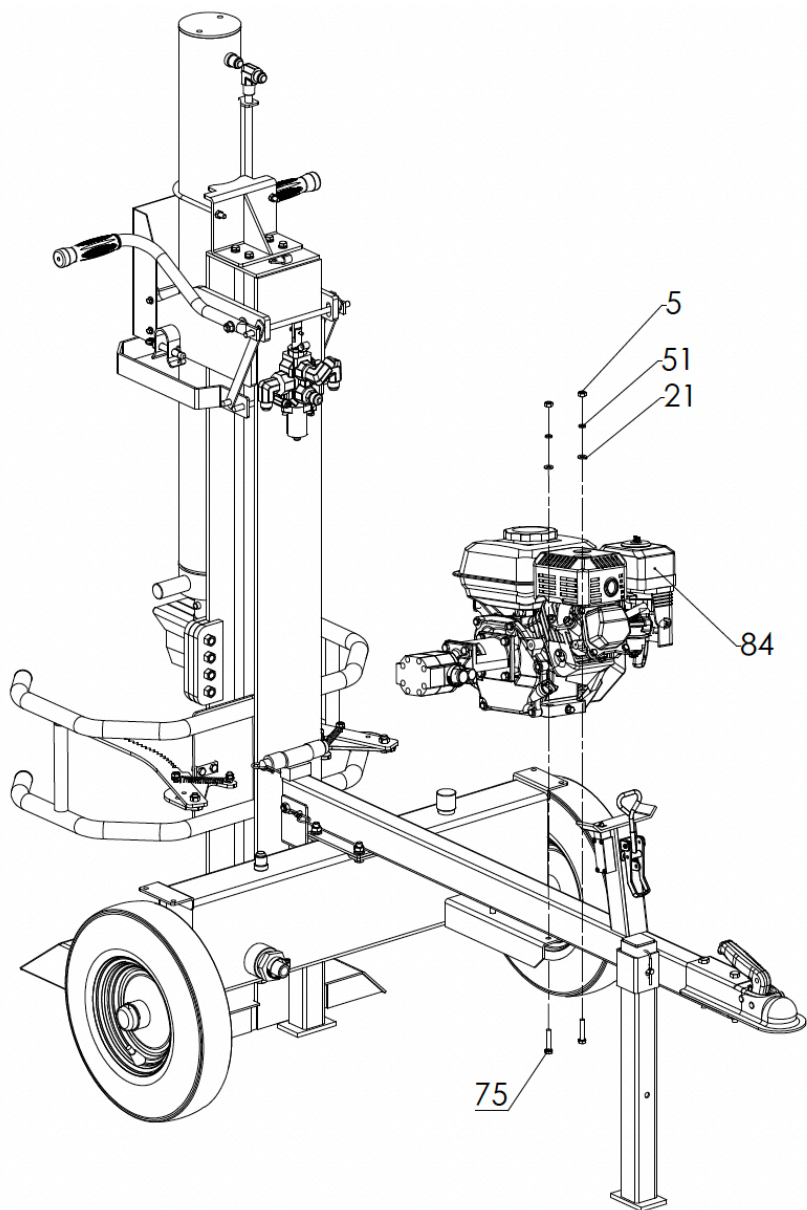
PASO 7: MONTAJE DE LA PALANCA DE MANDO

Monte la palanca de mando (#31, #55) en el cuerpo principal utilizando la arandela plana $\varnothing 10$ (#24) y la tuerca autoblocante M10 (#23).



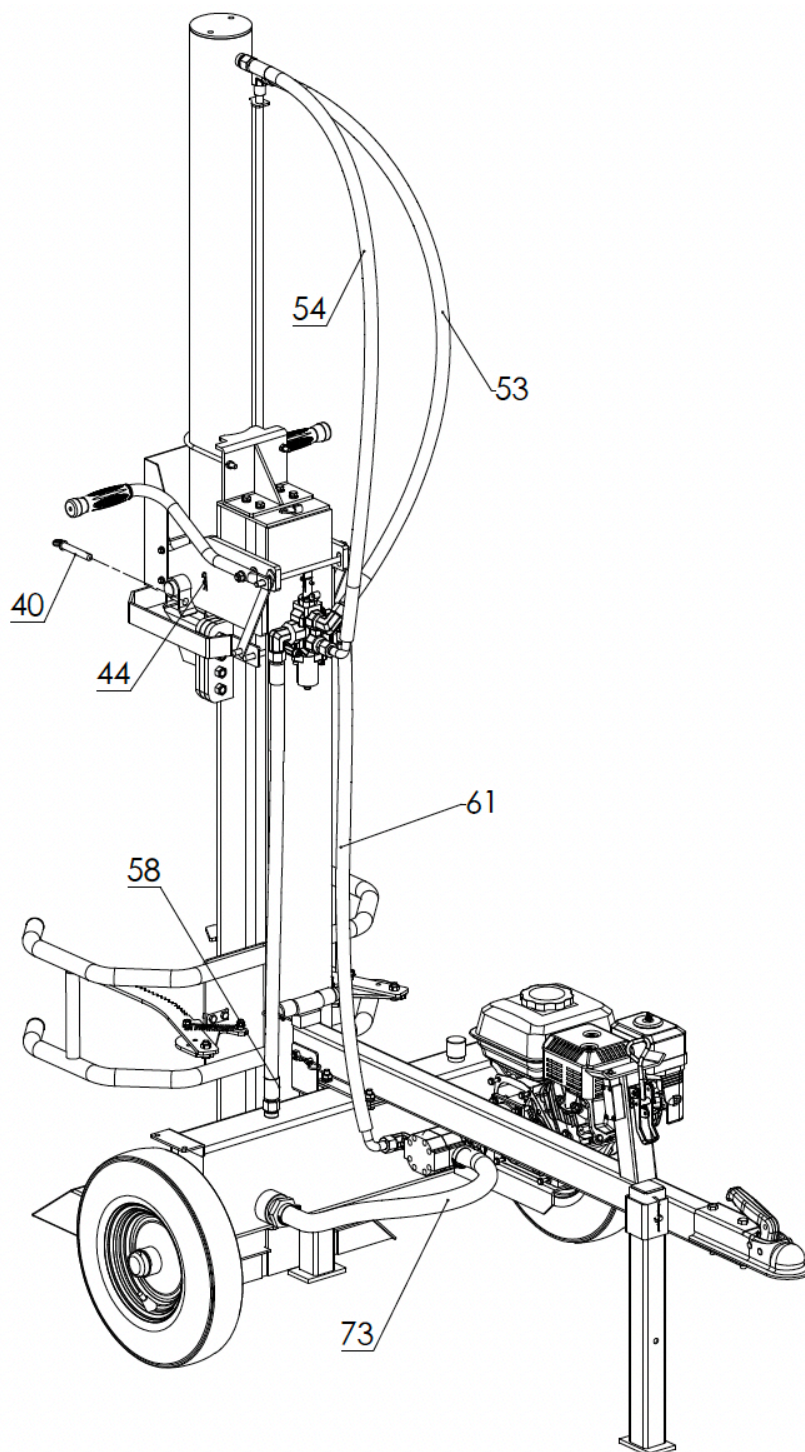
PASO 8: MONTAJE DEL MOTOR

Monte el motor (#84) utilizando los tornillos hexagonales M8×40 (#75), la arandela plana Ø8 (#21), la arandela elástica Ø8 (#51) y la tuerca autoblocante M8 (#5).



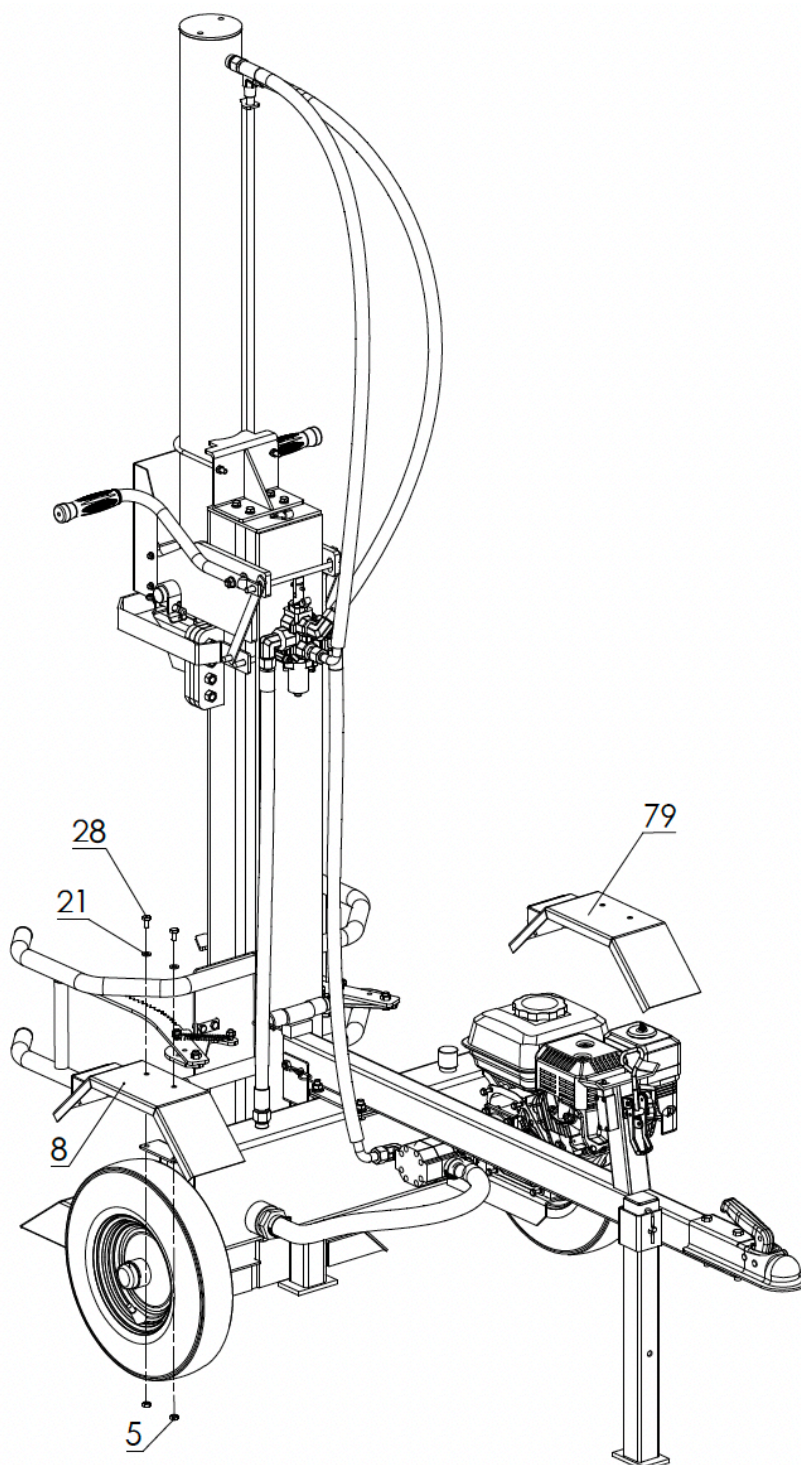
PASO 9: FIJACIÓN DEL CILINDRO HIDRÁULICO Y CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ACEITE

1. Levante el cilindro hidráulico y fíjelo utilizando el pasador del cilindro (#40) y el clip elástico Ø1,6×38 (#44).
2. Conecte todas las mangueras a la máquina de la siguiente manera: Manguera de alta presión A (#53), manguera de alta presión B (#54), manguera de alta presión C (#61), manguera de retorno de aceite (#58), manguera de aspiración (#73).



PASO 10: MONTAJE DE LOS GUARDABARROS

Fije los guardabarro (#8, #79) al depósito de aceite utilizando los tornillos hexagonales M8×16 (#28), la arandela plana Ø8 (#21) y la tuerca autoblocante hexagonal M8 (#5).



2.3 PREPARACIÓN DE LA ASTILLADORA DE TRONCOS

- Lubrique la zona de la viga por la que se deslizará la cuña de corte con aceite de motor. No utilice grasa.
- Retire el tapón de aceite situado en la parte delantera del motor, sobre el depósito de aceite.
- Llene el depósito con aceite hidráulico tipo AW32, AW46 o aceite hidráulico universal.
- El depósito de aceite tiene una capacidad aproximada de 14,9 litros. Se recomienda añadir inicialmente 13 litros. No lo llene en exceso.
- Apriete el tapón de aceite hasta que la parte superior de la rosca quede al mismo nivel que la parte superior del tubo.
- Desconecte el cable de la bujía, si todavía no lo ha hecho, y cebe la bomba tirando del arrancador para hacer girar el motor unas 10 veces.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Arranque el motor siguiendo las instrucciones.
- Utilice la palanca de mando para avanzar completamente la cuña de corte y, a continuación, retraerla.
- Complete el nivel de aceite del depósito si es necesario.
- Haga avanzar y retroceder la cuña de corte durante 12 ciclos completos para purgar el aire atrapado.
- Gran parte del fluido inicial se habrá desplazado hacia el cilindro hidráulico y las mangueras. Asegúrese de volver a completar el nivel de aceite para evitar dañar la bomba hidráulica.
- El incumplimiento de esta instrucción anulará la garantía de la máquina.



NOTA

Algunos fluidos pueden superar el nivel indicado en la varilla de medición, ya que el sistema genera calor, lo que provoca la expansión del fluido hasta alcanzar su nivel de equilibrio.



IMPORTANTE

No utilice la astilladora de troncos sin la cantidad requerida de fluido hidráulico en el depósito de aceite.

3. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

Compare la ilustración siguiente con los mandos de su astilladora de troncos y familiarícese con su funcionamiento antes de comenzar a trabajar.

Aprenda a detener rápidamente la máquina en caso de emergencia.

3.1 PALANCA DE MANDO

La palanca de mando dispone de tres posiciones:

- Desplace la palanca hacia delante o hacia abajo para hacer avanzar la cuña de corte y partir la madera.
- Nota: La palanca vuelve automáticamente a la posición neutra cuando se suelta.
- Suelte la palanca para detener el movimiento de la cuña.
- Desplace la palanca hacia atrás o hacia arriba para hacer retroceder la cuña al cilindro hidráulico. La palanca se bloquea automáticamente en la posición de retorno y vuelve a la posición neutra cuando finaliza el recorrido de retorno.

3.2 CONTROLES DEL MOTOR

Consulte el manual del motor para conocer la ubicación y la función de los controles del motor.

3.3 PARADA DEL MOTOR

- Coloque el interruptor del motor en la posición OFF (apagado).
- Cierre la válvula de combustible.
- Desconecte el cable de la bujía y póngalo a masa para evitar cualquier encendido accidental.



IMPORTANTE

Esta unidad se suministra sin gasolina y sin aceite en el motor. Antes de utilizar la máquina, asegúrese de revisar el motor y de utilizar la gasolina y el aceite recomendados por el fabricante.

3.4 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Concepto	Especificación
Modelo	SLR22-105
Motor	B&S CR950, 208 cc / 6,5 HP
Combustible	Gasolina
Bomba	Bomba de dos etapas
Cilindro hidráulico	Ø100 mm (4,0")
Palanca de mando	Doble
Ruedas	16 × 6.50-8
Fuerza máxima de corte	22 t
Longitud máxima de corte	1050 mm
Diámetro máximo de corte	500 mm
Capacidad del depósito de aceite	14,9 litros (se recomienda llenar inicialmente con 13 litros)
Altura total	2400 mm
Longitud total	1980 mm
Anchura	1100 mm
Peso	220 kg



ADVERTENCIA

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y advertencias indicadas en la máquina y en este manual antes de utilizar la herramienta.



ADVERTENCIA

Utilice guantes de trabajo de cuero, calzado de seguridad, protección auditiva y gafas de seguridad cuando maneje la astilladora de troncos.
Asegúrese de mantener una postura estable.

4.1 LLENADO DE GASOLINA Y ACEITE

Llene el motor con gasolina y aceite, tal como se indica en el manual del motor suministrado con la astilladora de troncos. Lea atentamente las instrucciones.



ADVERTENCIA

Extreme las precauciones al manipular gasolina.
La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden provocar explosiones.
Nunca reposte en un lugar cerrado ni cuando el motor esté caliente o en funcionamiento.



NOTA

Se puede añadir gasolina al motor tanto con la astilladora de troncos en posición horizontal como vertical, aunque resulta más sencillo hacerlo con la máquina en posición vertical.

4.2 ANTES DE CADA USO

- Retire la varilla de medición y compruebe el nivel del fluido hidráulico. Rellene si es necesario.
- Compruebe el nivel de aceite del motor. Rellene si es necesario.
- Reposte combustible si es necesario.
- Lubrique con aceite de motor la zona de la viga por la que se desliza la cuña de corte. No utilice grasa. Asegúrese de lubricar tanto la parte delantera como la trasera de la superficie de la viga.
- Conecte el cable de la bujía a la bujía de encendido.

4.3 ARRANQUE DEL MOTOR

- Conecte el cable de la bujía a la bujía de encendido. Asegúrese de que el terminal metálico del cable esté correctamente fijado al terminal metálico de la bujía.
- Gire la válvula de combustible a la posición ON (abierta).
- Coloque la palanca del estrangulador en la posición CHOKe (cerrado).
- Sitúe la palanca del acelerador aproximadamente a un tercio de la posición FAST (rápida).
- Coloque el interruptor principal en la posición ON.
- Sujete la empuñadura del arrancador y tire lentamente de la cuerda hasta notar una ligera resistencia; ese es el inicio del ciclo de compresión.
- Tire de la cuerda con un movimiento firme y rápido. Sujete la empuñadura y deje que la cuerda vuelva lentamente a su posición. Repita la operación hasta que el motor arranque.
- Una vez arrancado el motor, coloque la palanca del estrangulador en la posición OFF (abierto). A continuación, ajuste la palanca del acelerador a la velocidad deseada. Para obtener el mejor rendimiento, el motor debe funcionar a altas revoluciones.
- Si la temperatura ambiente es baja, haga subir y bajar la cuña de corte sobre la viga entre 6 y 8 veces para hacer circular el fluido hidráulico.



ADVERTENCIA

Al arrancar un motor caliente, el silenciador y las zonas circundantes estarán muy calientes y pueden causar quemaduras. No los toque.

4.4 UTILIZACIÓN DE LA ASTILLADORA DE TRONCOS

- Coloque la astilladora de troncos sobre una superficie plana y seca.
- Coloque la viga en posición vertical.
- Bloquee las ruedas.
- Coloque el tronco contra el extremo de la placa y parta la madera únicamente en el sentido de la veta.
- Para estabilizar el tronco, coloque las manos únicamente en los laterales. Nunca las coloque en los extremos ni entre el tronco y la cuña de corte.
- Solo un adulto debe estabilizar el tronco y accionar la palanca de mando, de modo que el operador mantenga el control total sobre el tronco y la cuña de corte.

4.5 PALANCA DE MANDO

1. Desplace la palanca de mando hacia DELANTE o hacia ABAJO para partir la madera.
2. Suelte la palanca para detener el movimiento de la cuña de corte.
3. Desplace la palanca hacia ATRÁS o hacia ARRIBA para hacer retroceder la cuña.

4.6 SOLO PARA POSICIÓN VERTICAL

- Fije los pies de apoyo traseros en posición vertical.
- Desbloquee el pestillo y gire la viga hasta la posición vertical.
- Asegúrese de que el dispositivo de seguridad esté en la posición correcta.
- Colóquese frente a la máquina para accionar la palanca de mando y estabilizar el tronco.

4.7 RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

4.7.1 HAGA SIEMPRE LO SIGUIENTE

1. Utilice un fluido limpio y compruebe regularmente su nivel.
2. Utilice aceite hidráulico tipo AW32, AW46 o universal.
3. Utilice un filtro (límpielo o sustitúyalo periódicamente).
4. Utilice un tapón de respiración en el depósito.
5. Asegúrese de que la bomba esté correctamente montada y alineada.
6. Utilice un acoplamiento elástico (tipo araña) entre el motor y el eje de la bomba.
7. Mantenga las mangueras limpias y sin obstrucciones.
8. Purgue el aire de las mangueras antes de utilizar la máquina.
9. Enjuague y limpie el circuito hidráulico antes de volver a poner la máquina en marcha tras una operación de mantenimiento.
10. Utilice una pasta selladora para roscas en todos los racores hidráulicos.
11. Deje que el sistema alcance su temperatura de funcionamiento antes de partir la madera.
12. Cebe la bomba antes del primer arranque haciendo girar el motor con el cable de la bujía desconectado.
13. Parta la madera únicamente en el sentido de la veta.

4.7.2 NO HAGA NUNCA LO SIGUIENTE

1. Utilizar la máquina cuando el fluido esté a una temperatura inferior a -5 °C o superior a 65 °C.
2. Utilizar un acoplamiento rígido entre el motor y la bomba.
3. Dejar la máquina funcionando continuamente a través de la válvula de descarga.
4. Intentar ajustar la presión o la válvula de descarga sin un manómetro.
5. Hacer funcionar la máquina con aire en el sistema hidráulico.
6. Utilizar cinta de PTFE (Teflón) en los racores hidráulicos.
7. Intentar partir la madera sin respetar la dirección de la veta.

4.7.3 ELEVACIÓN Y DESCENSO DE LA VIGA

- Utilice la palanca de mando para mover la cuña de corte arriba y abajo entre 6 y 8 veces, con el fin de hacer circular el fluido hidráulico, calentarlo y reducir su viscosidad.
- Coloque el partidador de troncos sobre una superficie estable y bien nivelada.
- Para elevar la viga y colocarla en posición vertical: desbloquee el pestillo y, a continuación, gire la viga hasta la posición vertical.



ADVERTENCIA

Utilice siempre el partidador de troncos en posición vertical para partir troncos pesados.

- Para bajar la viga y colocarla en posición horizontal para el transporte: Tire con cuidado de la viga hacia atrás. bájela hasta la posición horizontal, compruebe que quede correctamente bloqueada.

4.7.4 TRANSPORTE DEL PARTIDOR DE TRONCOS



IMPORTANTE

Apague siempre el motor antes de transportar el partidor de troncos.

- Baje la viga hasta la posición horizontal y asegúrese de que quede correctamente bloqueada.
- Pliegue el pie de apoyo trasero hasta la posición horizontal.
- Acople la lanza de remolque a una bola de enganche de 2 pulgadas, asegurándose de que el acoplamiento quede firmemente fijado.
- Repliegue el pie de apoyo delantero.



ADVERTENCIA

No remolque la máquina a una velocidad superior a 30 km/h y compruebe la normativa local, regional y nacional antes de circular por vías públicas.



NOTA

Extreme la precaución al realizar maniobras marcha atrás. Se recomienda contar con la ayuda de una persona que guíe las maniobras desde el exterior del vehículo.

5. AJUSTES



ADVERTENCIA

No realice ningún ajuste sin haber apagado previamente el motor y desconectado el cable de la bujía.

5.1 AJUSTE DEL CONJUNTO DE LA CUÑA DE CORTE

Con el uso, puede aparecer una holgura excesiva entre la cuña de corte y la viga.
Apriete los tornillos de un lado del conjunto para eliminar la holgura entre la cuña y la viga.

- Afloje las contratuercas de los dos tornillos de ajuste situados en el lateral de la cuña.
- Apriete los tornillos de ajuste hasta que hagan contacto y, a continuación, aflójelos lentamente hasta que la cuña de corte se deslice correctamente sobre la viga.
- Apriete firmemente las contratuercas contra el lateral de la cuña para mantener los tornillos de ajuste en su posición.



ADVERTENCIA

Antes de limpiar, lubricar, reparar o inspeccionar la máquina, suelte la palanca de mando y apague el motor.

Desconecte el cable de la bujía y póngalo a masa para evitar cualquier arranque accidental.

6.1 CONDICIONES QUE ANULAN LA GARANTÍA

1. No mantener el nivel correcto de fluido en el depósito de aceite hidráulico.
2. Modificar el ajuste de la válvula de descarga o la presión de la válvula de mando sin la autorización o aprobación previa del fabricante.



ADVERTENCIA

Una presión excesiva puede provocar la rotura de los latiguillos hidráulicos, el fallo del cilindro hidráulico y la expulsión de fluido a presión, lo que puede causar lesiones graves.

1. Las siguientes situaciones pueden provocar este riesgo:
 2. Desmontaje de la bomba.
 3. Uso de un fluido hidráulico inadecuado.
 4. Deterioro del acoplamiento elástico de la bomba por falta de inspección y mantenimiento adecuados.
 5. Falta o ausencia de lubricación de la viga o de la unidad.
 6. Ajuste incorrecto de la cuña de corte.
 7. Sobre calentamiento excesivo del sistema hidráulico.
- Intentar arrancar la unidad a una temperatura inferior a -5 °C sin precalentar el fluido del depósito.
 - Existencia de fugas no reparadas en el sistema hidráulico.

6.2 FLUIDO HIDRÁULICO

- Compruebe el nivel de fluido hidráulico en el depósito de aceite del partidor de troncos antes de cada uso.
- Mantenga el nivel de fluido dentro del rango indicado en la varilla de nivel.
- Sustituya el aceite hidráulico del depósito cada 100 horas de funcionamiento.
- Desconecte el tubo de aspiración situado en la parte inferior del depósito y vacíe el fluido en un recipiente adecuado.
- Rellene posteriormente con aceite hidráulico AW32, AW46 o aceite hidráulico universal.



NOTA

Deseche el aceite del motor y el fluido hidráulico en un centro autorizado de reciclaje.

- Dado que la presencia de impurezas en el fluido puede dañar los componentes hidráulicos, se recomienda vaciar el fluido y limpiar el depósito de aceite y los conductos con queroseno cada vez que se intervenga en el depósito, la bomba hidráulica o la válvula.
Para realizar esta operación, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

6.3 FILTRO HIDRÁULICO

- Sustituya el filtro hidráulico cada 50 horas de funcionamiento.
- Utilice exclusivamente un filtro hidráulico de 10 micras.

6.4 VIGA Y CUÑA DE CORTE

- Lubrique ambos lados de la viga (en los puntos de contacto con la cuña de corte) antes de cada uso utilizando aceite de motor. La placa de la cuña del partidor de troncos está diseñada para que los patines laterales puedan desmontarse, invertirse o girarse, garantizando así un desgaste uniforme.
- Ajuste los tornillos de regulación para que la cuña pueda desplazarse libremente, sin dejar una holgura excesiva entre la placa de la cuña y la viga.

6.5 ABRAZADERAS

- Antes de cada uso, compruebe que las abrazaderas del tubo de aspiración (fijado al lateral de la bomba) estén correctamente apretadas.
- Compruebe también las abrazaderas del tubo de retorno al menos una vez por temporada.

6.6 MOTOR

Consulte el manual del motor para conocer las operaciones de mantenimiento que deben realizarse.

6.7 NEUMÁTICOS

- Consulte el flanco de los neumáticos para conocer la presión recomendada.
- La presión máxima permitida es de 35 psi.
- Mantenga la misma presión en todos los neumáticos.



ADVERTENCIA

Una presión excesiva (superior a 35 psi) puede provocar la explosión del conjunto neumático/llanta, generando una fuerza suficiente para causar lesiones graves.

7. ALMACENAMIENTO

Prepare el partidador de troncos para el almacenamiento al final de la temporada o cuando no vaya a utilizarse durante 30 días o más.



ADVERTENCIA

No almacene nunca la máquina con combustible en el depósito dentro de un edificio donde los vapores puedan entrar en contacto con una llama abierta, una chispa o fuentes de ignición como calentadores de agua, radiadores, calderas, secadoras, cocinas, motores eléctricos, etc.

- Limpie el partidador de troncos.



NOTA

No se recomienda utilizar limpiadoras de alta presión ni mangueras de agua, ya que podrían dañar los componentes eléctricos, los engranajes, las poleas, los rodamientos o el motor. El agua reduce la vida útil de la máquina y disminuye su rendimiento.

- Limpie la máquina con un paño impregnado en aceite para evitar la oxidación, especialmente en la cuña de corte y en el vástago del cilindro.
- Vacíe el depósito de combustible. Hágalo siempre en un recipiente homologado, al aire libre y alejado de cualquier llama abierta. Asegúrese de que el motor esté frío antes de vaciar el combustible. No fume mientras manipula el combustible.
- Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se vacíen las conducciones de combustible y el depósito.
- Retire la bujía, vierta aproximadamente una cucharada de aceite de motor en el cilindro y tire lentamente del arrancador para distribuir el aceite.
- Vuelva a instalar la bujía.
- No conserve el combustible de una temporada para otra.
- Sustituya el recipiente de combustible si comienza a oxidarse. El óxido o las impurezas presentes en el combustible pueden provocar averías.
- Guarde la máquina en un lugar limpio y seco.
No la almacene cerca de sustancias corrosivas, como fertilizantes.



NOTA

Si la máquina debe almacenarse en un lugar sin ventilación adecuada, aplique una fina capa de aceite o silicona para protegerla contra la oxidación.

7.1 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas	Soluciones
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está desconectado. 2. El depósito de combustible está vacío o demasiado lleno. 3. La válvula de combustible está cerrada. 4. La palanca del acelerador no está en la posición de arranque. 5. El estérter (CHOKE) no está activado. 6. El motor no está correctamente cebado. 7. El conducto de combustible está obstruido. 8. La bujía está defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cable de la bujía. 2. Llene el depósito con combustible nuevo. 3. Abra la válvula de combustible (posición ON). 4. Coloque la palanca del acelerador en posición RÁPIDA (FAST). 5. Coloque el estérter en posición CHOKE. 6. Cebe el motor. 7. Limpie el conducto de combustible. 8. Limpie, ajuste o sustituya la bujía.
Fallo del motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está mal conectado. 2. El motor funciona con el estérter (CHOKE) activado. 3. El conducto de combustible está obstruido o el combustible está sucio. 4. Hay agua o suciedad en el sistema de combustible. 5. El filtro de aire está sucio. 6. El carburador está mal ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte correctamente el cable de la bujía. 2. Coloque el estérter en posición OFF. 3. Limpie el conducto de combustible y rellene el depósito con combustible limpio y nuevo. 4. Vacíe el depósito y vuelva a llenarlo con combustible limpio. 5. Limpie o sustituya el filtro de aire. 6. Póngase en contacto con su distribuidor.
Sobrecalentamiento del motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. El nivel de aceite es bajo. 2. El filtro de aire está sucio. 3. El carburador está mal ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el cárter con el aceite adecuado. 2. Limpie o sustituya el filtro de aire. 3. Póngase en contacto con su distribuidor.

7.2 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR



NOTA

Para cualquier reparación distinta de las indicadas anteriormente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

7.3 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS HIDRÁULICOS

Problema	Causas	Soluciones
El vástago del cilindro no se mueve	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eje de accionamiento roto. 2. Presencia de suciedad en los latiguillos hidráulicos. 3. Tornillos de ajuste del acoplamiento mal apretados. 4. Eje del acoplamiento flojo. 5. Secciones del engranaje dañadas. 6. Válvula de descarga dañada. 7. Conductos hidráulicos obstruidos. 8. Nivel de aceite incorrecto. 9. Válvula direccional dañada. 10. Válvula direccional obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 2. Desconecte los latiguillos hidráulicos, límpielos y vuelva a conectarlos. 3. Consulte el manual para realizar el ajuste correcto. 4. Corrija la alineación del motor y de la bomba, si es necesario. 5. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 6. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 7. Limpie y enjuague el sistema hidráulico. 8. Compruebe el nivel de aceite. 9. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 10. Limpie y enjuague el sistema hidráulico.

Problema	Causas	Soluciones
La velocidad del vástago del cilindro es lenta durante la extensión y la retracción	<ol style="list-style-type: none"> 1. Secciones del engranaje dañadas. 2. Aspiración excesiva en la entrada de la bomba. 3. Velocidad del motor demasiado baja. 4. Válvula de descarga dañada. 5. Nivel de aceite incorrecto. 6. Aceite contaminado. 7. Fuga interna en la válvula direccional. 8. Interior del cilindro dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 2. Asegúrese de que los conductos de aspiración de la bomba estén despejados, sin obstrucciones y con el diámetro adecuado. 3. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 4. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 5. Compruebe el nivel de aceite. 6. Vacíe el aceite, limpie el depósito y vuelva a llenarlo con aceite nuevo. 7. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 8. Póngase en contacto con un técnico autorizado.
Fuga en el cilindro	<ol style="list-style-type: none"> 1. Juntas de estanqueidad dañadas. 2. Cilindro rayado o con muescas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 2. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
El motor funciona, pero la leña no se parte o lo hace muy lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sección pequeña del engranaje dañada. 2. Fugas detectadas en la válvula. 3. Aspiración excesiva en la entrada de la bomba. 4. Nivel de aceite incorrecto. 5. Aceite contaminado. 6. Fugas internas en la válvula direccional. 7. Sobrecarga del cilindro. 8. Interior del cilindro dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 2. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 3. Asegúrese de que los conductos de entrada de la bomba estén despejados, sin obstrucciones y con el diámetro correcto. 4. Compruebe el nivel de aceite. 5. Vacíe el aceite, limpie el depósito y vuelva a llenarlo con aceite nuevo. 6. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 7. No intente partir la leña en un sentido distinto al de la veta. 8. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
El motor se cala durante el corte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Potencia del motor insuficiente. 2. Sobrecarga del cilindro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 2. No intente partir la leña en un sentido distinto al de la veta; póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
El motor no gira o se cala con poca carga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desalineación entre el motor y la bomba. 2. Bomba bloqueada o congelada. 3. Potencia insuficiente del motor. 4. Sistema hidráulico obstruido. 5. Válvula direccional bloqueada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corrija la desalineación. 2. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 3. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 4. Enjuague o limpie el sistema hidráulico. 5. Enjuague o limpie el sistema hidráulico.
Fuga en el retén del eje de la bomba	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eje de la bomba dañado. 2. Desalineación entre el motor y la bomba. 3. Daños en algunas secciones del engranaje. 4. Retén del eje mal instalado. 5. Respiradero del depósito de aceite obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 2. Corrija la desalineación. 3. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 4. Póngase en contacto con un técnico autorizado. 5. Asegúrese de que el depósito esté correctamente ventilado.

DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD

RIBE ENERGY MACHINERY, S.L. | B17430034
C/ La Pireta, 10 P.I. LOGIS EMPORDÀ · 17469 EL FAR D'EMPORDÀ (España)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el equipo **ASTILLADORA DE LEÑA**

MARCA	KPC
MODELO	SLR22-105
N.º DE SERIE	

Cumple con los requisitos esenciales de las Directivas:

- Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE (refundición).
- Directiva 2014/30/CE sobre compatibilidad electromagnética.

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada:

Firma:

Hecho en: **EL FAR D'EMPORDÀ, 24/02/2026**



Antonio Moner Callaved
Director Técnico
Ribe Energy Machinery, S.L.

KPC[®]